



# COMUNE DI TRAVERSETOLO

PROVINCIA DI PARMA

## DETERMINAZIONE N° 310 DEL 09/08/2017

**SERVIZIO: Commercio**

**UFFICIO: Area Servizi alla Persona**

**Oggetto: IMPEGNO DI SPESA PER ORGANIZZAZIONE SERATA DI PROMOZIONE DELL'AREA DEL CENTRO COMMERCIALE NATURALE DURANTE LA RASSEGNA CULTURALE "GIOVEDI' IN CORTE"- L'UOMO E IL FIUME - 10 AGOSTO 2017 PRESSO LA CORTE CIVICA BRUNO AGRESTI.**

### IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

CONSIDERATO che:

- il bilancio di previsione per le annualità 2017 -2019 è stato approvato dal Consiglio Comunale con delibera n.08 del 31/01/2017, dichiarata immediatamente eseguibile, e nella stessa seduta con atto n.07 è stato approvato il Documento Unico di Programmazione, periodo 2017/19;
- con delibera di Giunta Comunale n. 70 del 18/05/2016, dichiarata immediatamente eseguibile, si è approvato il Piano Esecutivo di Gestione, per la sola componente contabile, con durata triennale in termini di competenza e annuale in termini di cassa e che, con delibera di Giunta Comunale n.17 del 03/02/2017 si è approvato il Peg contabile con durata triennale 2017/19 in termini di competenza e annuale 2017 in termini di cassa;

VISTO il Decreto del Sindaco Simone Dall'Orto n.16 del 05/09/2016 che ha disposto, in applicazione dell'art.16 del vigente Regolamento di Organizzazione, le nomine dei Responsabili delle strutture organizzative, dal 05/09/2016 al 31/12/2018 ed il Decreto del Sindaco Simone Dall'Orto n.17 del 29/09/2016 che ha disposto la nomina del Responsabile della struttura organizzativa n.3 dal 01/10/2016 al 31/12/2018;

VISTO l'articolo n.183 del D.Lgs. n. 267 del 18/08/2000 relativo all'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTO l'art. 20 commi 3 e 4 del vigente regolamento di contabilità;

**RICHIAMATA** la determinazione n.275 del 27/07/2017 adottata dai Servizi Culturali – Gestione Corte Agresti di impegno di spesa per rassegna culturale "Giovedì in Corte";

### CONSIDERATO:

- che negli obiettivi delle attività culturali inserite nel DUP (Documento Unico di Programmazione) sono previsti: "Traversetolo città del turismo e del fare impresa con la riscoperta delle antiche tradizioni", "Sviluppare il territorio attraversato la valorizzazione dei beni patrimoniali e culturali" e "Valorizzazione dei beni di interesse storico" – Apertura degli spazi ai visitatori;
- che in data 21/12/2016 al numero 22859 del protocollo generale è pervenuta al Comune di Traversetolo la comunicazione di approvazione del progetto "Centro



# COMUNE DI TRAVERSETOLO

PROVINCIA DI PARMA

Commerciale Naturale a Traversetolo – Promozione e sviluppo del territorio – Anni 2017 e 2018” presentato dal Comune ai sensi della L.R. 41/97 (annualità 2016) e la concessione del contributo in attuazione alla deliberazione di Giunta Regionale n.1332/2016;

- che il progetto per il CCN prevede tra le azioni da realizzare nel 2017 eventi di attrazione e promozione del territorio che attraggano ulteriori e nuove tipologie di visitatori canalizzandoli su tutte le “realità” traversetolesi con particolare attenzione alla zona del Centro Commerciale Naturale;
- che a Traversetolo, oltre alle piazze pubbliche, per l’organizzazione degli eventi musicali può essere utilizzata l’area esterna della Corte Civica Bruno Agresti che, ospitando anche il Museo Renato Brozzi, ben si sposa con iniziative che abbiano anche contenuti culturali;
- che nel progetto del CCN tra i numerosi luoghi di interesse storico che Traversetolo offre, è annoverata anche l’Oasi naturale della Cronovilla il cui scopo, grazie alla vicinanza con il Torrente Enza, è quello di ricostruire un ambiente naturale in grado di ospitare fauna selvatica ed offrire rifugio agli uccelli durante le migrazioni autunnali e primaverili.
- che con Deliberazione di Giunta della Regione Emilia Romagna n. 893 del 02.07.2012 l’area naturalistica “Cronovilla” è entrata a far parte della Rete Natura 2000 e classificata come SIC - Sito di Importanza Comunitaria e ZPS - Zona di Protezione Speciale e che dal 2016 la gestione dell’area è del WWF;
- che con l’organizzazione di un momento di sensibilizzazione del pubblico attraverso un recital narrante il connubio inscindibile tra l’uomo ed il fiume, si intende portare alla riscoperta delle tradizioni e della natura e grazie all’intervento previsto, durante la serata, dei rappresentanti di ESPERTA SRL che conducono, per conto del WWF Italia, le attività didattiche nell’area Naturalistica “Cronovilla”, si intende promuovere il “cuore verde” traversetolese che con i suoi 60 ettari, i vari laghi, i boschi, i prati, oltre 200 specie di fiori e di farfalle è appetito da numerosi fotografi, naturalisti, birdwatcher, scolaresche e famiglie;
- che durante la serata verrà sottolineato come l’Oasi, essendo dotata di numerose strutture per la visita comprendenti ben 22 osservatori in legno con posti a sedere dei quali uno di 32 ed uno di 36 posti dedicati alle scuole, un’aula didattica all’aperto con tavoli e pergolato, uno spazio circolare circondato da alberi da frutto per attività didattiche libere, un’area pic-nic, percorsi appositi per mountain bike e ippovie per il turismo equestre, rappresenti un importante attrattiva per il turismo naturalistico e veicolo per promuovere l’intero territorio e le sue eccellenze;
- che per realizzare tale serata è necessario acquisire una prestazione da parte di terzi riconducibile alle fattispecie dei “servizi di creazione e interpretazione artistica e letteraria” numero 92310000-7 e “Servizi prestati da autori, compositori, scultori, attori e altri artisti singoli” numero 92312200-3, espressamente previsti nel Vocabolario Comune per gli Appalti Pubblici (CPV – Common Procurement Vocabulary) e pertanto avvalersi, per le motivazioni suesposte della collaborazione di artisti che possano trattare l’argomento in modo completo per contenuti e forma, capaci, grazie al messaggio musicale e teatrale, coinvolgere il pubblico nella riscoperta del fiume, della natura e delle tradizioni passate;



# COMUNE DI TRAVERSETOLO

PROVINCIA DI PARMA

- che il codice dei contratti pubblici, secondo parte della giurisprudenza pronunciata in merito, attrae nella nozione di appalto di servizi anche le prestazioni d'opera intellettuale, imponendo di considerare appaltatore non solo chi è tale in base alla nozione civilistica ma anche il professionista che rende un servizio di natura intellettuale (TAR Lazio, Latina, n.604/2011);
- che a tale scopo è pervenuta una proposta di collaborazione occasionale, (prot.13128/2017), da parte del Maestro Cavalli Valerio che, assieme al Maestro Stefano Nidi, pianista, arrangiatore, compositore, ha ideato, scritto e dirige la rappresentazione musicale-teatrale "L'uomo e il fiume";
- che con tale proposta, il Maestro Cavalli si è reso disponibile ad effettuare una serata di promozione dell'area del CCN all'interno della rassegna culturale "Giovedì in Corte" per l'importo complessivo al lordo di IRAP di € 542,50, giovedì 10 agosto presso l'area esterna della Corte Civica "Bruno Agresti" in Traversetolo;
- che si ritiene che sia il Maestro Cavalli, voce narrante del recital, che i Maestri Stefano Nidi e Massimo Armani, chitarra e pianoforte, per il curriculum professionale e le opere ideate e rappresentate, possano essere assolutamente all'altezza delle attività proposte;

**VERIFICATO** che la spesa necessaria è inferiore agli importi per i quali si rende obbligatorio il ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione, ovvero al sistema telematico messo a disposizione dalla centrale regionale di riferimento per lo svolgimento delle relative procedure in quanto, ai sensi di quanto previsto per le per gli acquisti di beni e servizi di importo superiore ai 1.000,00 euro ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario di 40.000,00 euro;

**ATTESO** che, relativamente allo spettacolo, l'articolo 63 comma 2 lettera b) del vigente Codice dei Contratti Pubblici – D.lgs. 50/2016 e s.m.i., prevede che quando i lavori, le forniture o i servizi possono essere forniti unicamente da un determinato operatore economico per una delle seguenti ragioni:

- 1) lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;
- 2) la concorrenza è assente per motivi tecnici;
- 3) la tutela di diritti esclusivi, inclusi i diritti di proprietà intellettuale,

le eccezioni di cui ai punti 2) e 3) si applicano solo quando non esistono altri operatori economici o soluzioni alternative ragionevoli e l'assenza di concorrenza non è il risultato di una limitazione artificiale dei parametri dell'appalto;

**VALUTATO** che lo spettacolo "L'uomo e il fiume", attraverso un dialogo a base di canzoni, poesie, racconti e storielle è un prodotto unico e pertanto l'affidamento diretto non è il risultato di una limitazione artificiale dei parametri ma deriva dalla infungibilità che caratterizza tale spettacolo per forma e contenuti;

## **PRECISATO:**

a) che ai sensi dell'articolo 192 del Decreto Legislativo n. 267/2000:

- con l'esecuzione del contratto si intende realizzare il seguente fine: realizzare una delle azioni previste nel progetto CCN approvato dalla Regione Emilia Romagna e



# COMUNE DI TRAVERSETOLO

PROVINCIA DI PARMA

valorizzare l'Oasi Naturalistica Cronovilla, con l'intento di attirare nuove tipologie di visitatori;

- il contratto ha ad oggetto il recital "L'uomo e il fiume" - (prestazione riconducibile alle fattispecie dei "servizi di creazione e interpretazione artistica e letteraria" espressamente prevista al numero 9231000-7 e dei "Servizi prestati da autori, compositori, scultori, attori e altri artisti singoli" al numero 92312200-3 del vigente *Vocabolario Comune per gli Appalti Pubblici*);

- il contratto verrà stipulato mediante corrispondenza commerciale ai sensi degli articoli 328, comma 5 e 334, comma 2 del Regolamento attuativo del Codice dei contratti (approvato con Decreto del Presidente della Repubblica n. 207/2010);

- le clausole negoziali essenziali sono individuate come segue: compenso € 500,00 soggetto a ritenuta d'acconto oltre a IRAP pari a 8.50% calcolato in € 42,50 - pagamento nel termine di 30 giorni dalla presentazione di idonea fattura elettronica;

- che il Maestro Cavalli ha presentato nota pervenuta al protocollo n. 13128/2017 nella quale ha dichiarato che il compenso richiesto rientra totalmente nella fascia di esenzione contributiva dei € 5.000 annui;

- la scelta del contraente viene effettuata tramite procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara in quanto finalizzata all'acquisizione di una prestazione artistica non fornibile da parte di altri operatori economici;

b) che ai sensi dell'art.22 – "Esenzioni dal diritto" del Regolamento per l'applicazione dell'imposta sulla pubblicità e del diritto sulle pubbliche affissioni e per l'effettuazione del servizio delle pubbliche affissioni, sono esenti dal diritto sulle pubbliche affissioni i manifesti riguardanti le attività istituzionali del Comune da esso svolte in via esclusiva, esposti nell'ambito del proprio territorio;

## **RICHIAMATE:**

- il D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e s.m.i., in particolare l'art. 32 (Fasi delle procedure di affidamento), l'art. 36 (Contratti sotto soglia), l'art. 37 (Aggregazioni e centralizzazione delle committenze) e l'art. 216 (Disposizioni transitorie e di coordinamento);
- il D.P.R. 5 ottobre 2010 n. 207 per le parti ancora vigenti ai sensi dell'art. 217 del D.Lgs 50/2016 e s.m.i.;
- la legge n. 94/2012 del 06/07/2012 "Conversione in legge, con modificazioni, del D.L. 07/05/2012 n. 52 recante disposizioni urgenti per la razionalizzazione della spesa pubblica", in particolare l'art. 7 "Modifiche alle disposizioni in materia di procedure di acquisto";
- la legge n. 135/2012 del 07/08/2012 "Conversione in legge, con modificazioni, del D.L. 06/07/2012 n. 95 recante disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica", in particolare l'art. 1 "Riduzione della spesa per l'acquisto di beni e servizi e trasparenza delle procedure";



# COMUNE DI TRAVERSETOLO

PROVINCIA DI PARMA

- la legge n. 208 del 28 dicembre 2015 (legge di stabilità 2016):
  - a) art. 1, comma 501 che, modificando il comma 3 dell'art. 23-ter del D.L. 90/2014, introduce anche per i Comuni con popolazione inferiore a 10.000 abitanti, la possibilità di procedere autonomamente all'acquisizione di beni, servizi e lavori di valore inferiore a euro 40.000 fermi restando l'articolo 26, comma 3, della legge 23 dicembre 1999, n. 488, l'articolo 1, comma 450, della legge 27 dicembre 2006, n. 296, e l'articolo 9, comma 3, del decreto-legge 24 aprile 2014, n. 66;
  - b) art. 502 di modifica all'art. 450 delle legge 296/2006 che prevede l'obbligo di ricorso al MEPA soltanto per acquisti di beni e servizi di importo pari o superiori a €. 1.000,00;

## DATO ATTO:

- che, in ottemperanza alla L. 13 agosto 2010 n. 136 “piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia” come modificata dal D.L. n. 187 del 12 novembre 2010 convertito nella L. 17 dicembre 2010 n. 217, con particolare riferimento all'art. 3, recante le norme in materia di tracciabilità finanziaria, la prestazione artistica è stata registrata sul portale dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici e reca il seguente codice identificativo: **CIG Z751F9F9E3**;
- che ai sensi dell'art. 183 del TUEL l'obbligazione scadrà entro il 31/12/2017;

## VISTI:

- Il vigente Regolamento comunale dei Contratti, come modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 29/09/2011;
- il vigente Regolamento per i lavori, le forniture ed i servizi in economia, modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 72 del 29/09/2011;
- il D.P.R. 285/1990;
- il D.lgs n. 33/2013 e in particolare all'art. 23 “Obblighi di pubblicazione concernenti i provvedimenti amministrativi”;
- l'art. 3 della Legge 13/08/2010, n. 136 “Tracciabilità dei flussi finanziari” modificata dal D.L. 187/2010 t.v.;

**ACQUISITO** il Documento di regolarità contributiva del Maestro Cavalli Valerio certificato INPS\_7611900 del 05/08/2017 con scadenza alla data del 03/12/2017;

**RITENUTO** pertanto opportuno addivenire in merito adottando il presente atto;

## DETERMINA

1. di realizzare una serata di promozione dell'area del CCN all'interno della rassegna culturale “Giovedì in Corte” ed affidare la prestazione artistica occasionale, per i motivi profusamente riportati in premessa al Maestro Valerio Cavalli;
2. Di impegnare la somma di € 542,50 al lordo di IRAP a favore del Maestro Cavalli Valerio nato a Ciano d'Enza il 07/06/1950 e residente in via Caselli, 12 - 43126 PARMA – CF: CVLVLR50H07C669H;



# COMUNE DI TRAVERSETOLO

PROVINCIA DI PARMA

3. Di imputare la spesa per € 500 al capitolo di uscita 14021.03.016405 – “Centri Commerciali Naturali” del bilancio 2017 che ha la necessaria capienza e per € 42,50 al cap.05021.02.008600 "Irap- non dipendenti" che pure presenta la necessaria disponibilità;
4. di dare atto che, ai sensi dell'art.183 del TUEL, l'obbligazione scadrà entro il 31.12.2017;
5. di confermare il rispetto di quanto contenuto nell'art. 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136 così come modificato dal D.L. 12/11/2010 n° 187 dal titolo “Tracciabilità dei flussi finanziari” – codice **CIG Z751F9F9E3**;
6. di provvedere alla formalizzazione dei rapporti contrattuali con le ditte affidatarie per mezzo di corrispondenza, in adempimento a quanto stabilito all'art. 6 comma 3 lett. b) del vigente regolamento comunale per i lavori, le forniture ed i servizi in economia;
7. di provvedere alla liquidazione delle competenze con apposito atto, a servizi eseguiti, previa fatturazione e verifica ai sensi dell'art. 11 del vigente regolamento per l'acquisizione dei beni e servizi in economia;
8. di ottemperare all'obbligo imposto dal D. Lgs. n. 33/2013 e in particolare all'art. 23 disponendo la pubblicazione sul sito internet dei dati sottoriportati in formato tabellare:

Oggetto	IMPEGNO DI SPESA PER ORGANIZZAZIONE SERATA DI PROMOZIONE DELL'AREA DEL CENTRO COMMERCIALE NATURALE DURANTE LA RASSEGNA CULTURALE “GIOVEDÌ IN CORTE”– L’UOMO E IL FIUME – 10 AGOSTO 2017 PRESSO LA CORTE CIVICA BRUNO AGRESTI.
Contenuto sintetico	Impegno di spesa per realizzazione evento di promozione del CCN di Traversetolo
Eventuale spesa prevista	€ 542,50 comprensive di IRAP dell'8,50%
Estremi principali documenti contenuti nel fascicolo del provvedimento	Preventivo di spesa per realizzazione evento (prot.13128/2017)



# COMUNE DI TRAVERSETOLO

PROVINCIA DI PARMA

---

**Il Responsabile del Servizio**

**Maria Rosa Ramazzotti / INFOCERT SPA**



# COMUNE DI TRAVERSETOLO

PROVINCIA DI PARMA

Area Servizi alla Persona  
**Commercio**

**DETERMINAZIONE N°310 DEL 09/08/2017**

**Oggetto: IMPEGNO DI SPESA PER ORGANIZZAZIONE SERATA DI PROMOZIONE DELL'AREA DEL CENTRO COMMERCIALE NATURALE DURANTE LA RASSEGNA CULTURALE "GIOVEDI' IN CORTE" - L'UOMO E IL FIUME - 10 AGOSTO 2017 PRESSO LA CORTE CIVICA BRUNO AGRESTI.**

Visto si attesta:

- la regolarità contabile e la copertura finanziaria della determinazione di cui all'oggetto ai sensi dell'art. 147 bis del T.U. approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.
- si attesta, inoltre, l'esecutività ai sensi dell'art. 151, comma 4° dell'art. 153, comma 5°, dello stesso T.U.

Impegno	Anno Es.	Cap.	Importo
690	2017	05021.02.008600	42,50
689	2017	14021.03.016405	500,00

## Osservazioni:

Data visto di regolarità contabile - esecutività: 10/08/2017

Traversetolo, Lì, 10/08/2017

**L' addetto**

PAGANI BARBARA / ArubaPEC S.p.A.

COPIA CONFORME CARTACEA DI ORIGINALE DIGITALE - Determina N° 310 del 09/08/2017  
Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 07.03.2005 n.82, modificato dall'art.16 D.Lgs 30.12.2010 n.235

Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico, sottoscritto con firma digitale, il cui certificato è intestato a MARIA ROSA RAMAZZOTTI ed è valido e non revocato, la cui verifica ha avuto esito positivo.

Documento stampato il giorno 14/10/2017 da Zucca Daniela.

Il Funzionario Preposto  
Rossi Stefania